

# Programmmentwurf

## für die Ende September in Schytomyr geplante Eröffnungsveranstaltung zur Ausstellung „Umbruch Ost. Lebenswelten im Wandel“

10:00	Veranstaltungsbeginn
10:00-10:20	Eröffnungsrede eines Vertreters der Deutschen Botschaft in Kiew <b>(tbc)</b>
10:20-10:40	Übergabe der Poster-Ausstellung an die Vertreter anderer ausstellenden Universitäten (Prof. Dr. Rainer Lindner)
10:40-11:30	Vortrag: Parallelen zwischen der „Revolution auf Granit“ und der Deutschen Wiedervereinigung (Ukrainischer Vertreter - <b>tbc)</b>
11:30-11:40	Pause
11:40-12:30	Führung durch die Ausstellung (Gerald Praschl, Maik Reichel)
12:30-14:00	Mittagspause
14:00-14:50	Vortrag: Folgen der Deutschen Wiedervereinigung in den ersten Jahren (Zeitzeuge) <b>(tbc)</b>
14:50-15:00	Pause
15:00-17:00	Podiumsdiskussion Prof. Dr. Lindner (Moderator), Gerald Praschl, Zeitzeuge <b>(tbc)</b> , Maik Reichel und ein Ukrainischer Vertreter <b>(tbc)</b>
17:00-18:00	Szenische Lesung / Kurztheater
18:30	Veranstaltungsende

# Referentenliste

## für die Ende September in Schytomyr geplante Eröffnungsveranstaltung zur Ausstellung „Umbruch Ost. Lebenswelten im Wandel“

### **Vertreter der Deutschen Botschaft in Kiew** (tbc, abhängig von Corona-Situation)

Angedacht ist Frau Feldhusen (Botschafterin) und/oder Herr von Moltke (stellvertretender Botschafter), Frau Schaupp (Leiterin des Kulturreferats), Frau Lorenz (stellvertretende Leiterin des Kulturreferats)

### **Prof. Dr. Rainer Lindner** (angefragt, zugesagt, abhängig von Corona-Situation)

Vorstandsvorsitzender des Deutsch-Ukrainischen Forums. Lehrt an der Universität Konstanz zur Geschichte der Ukraine

### **Gerald Praschl** (angefragt, zugesagt, abhängig von Corona-Situation)

Redakteur und Chefreporter bei Superillu. Zahlreiche Veröffentlichungen zu zeitgeschichtlichen Themen, insbesondere DDR-Vergangenheit

### **Maik Reichel** (angefragt, zugesagt, abhängig von Corona-Situation)

Direktor der Landeszentrale für politische Bildung von Sachsen-Anhalt und ehemaliger Bundestagsabgeordneter.

### **Zeitzeuge** (tbc, abhängig von Corona-Situation)

Angedacht ist, Herrn **Markus Meckel** zu fragen, alternativ ist Herr **Christian Chemnitzer** bereit, bei der Ausstellungseröffnung zu sprechen. Er war während des Mauerfalls Aktivist in Dresden und ist heute Unternehmer mit einem Büro in Schytomyr

### **Ukrainischer Vertreter** (tbc, abhängig von Corona-Situation):

**Oleksandr Irwanez** (tbc), ukrainischer Dichter, Schriftsteller und Dramaturg, der direkt an der „Revolution auf Granit“ beteiligt war. In seinem fiktiven Roman „Pralinen vom roten Stern“, der aus dem Ukrainischen ins Deutsche übersetzt wurde, behandelt er eine durch eine Mauer geteilte Stadt.

Außerdem kann entweder **Serhij Schadan** oder **Jurij Andruchowytsch** als Alternative zu Olexandr Irwanez angefragt werden. Die beiden ukrainischen Schriftsteller sind in Deutschland bekannt. Beide waren an den vergangenen Revolutionen in der Ukraine aktiv und können einen Vergleich zwischen den Ereignissen vor 30 Jahren in Deutschland und den jüngeren Revolutionen in der Ukraine ziehen.

# Ausstellende Universitäten

für die ab Ende September bis Mitte November geplanten

## Ausstellungen

### „Umbruch Ost. Lebenswelten im Wandel“

#### **Staatliche Iwan-Franko-Universität Zhytomyr**

Die Staatliche Iwan-Franko-Universität Zhytomyr ist die älteste und mit über 8.000 Studierenden eine der größten Universitäten in Schytomyr. Sie gehört zu den führenden klassischen Universitäten im Norden der Ukraine. Zirka 500 Personen studierten dort Deutsch als Haupt- oder Zweitsprache.

#### **Kiewer Nationale Taras-Schewtschenko-Universität**

Die Kiewer Nationale Taras-Schewtschenko-Universität ist eine der renommiertesten Universitäten in der Ukraine mit einer ruhmreichen Geschichte. Mit über 25.000 Studierenden ist sie eine der größten Universitäten in der Ukraine überhaupt. Die Studentenzahl im Fachgebiet Germanistik ist sehr hoch und es lehren dort berühmte Professoren.

#### **Nationale Yuri-Fedkovych-Universität Czernowitz**

Die Nationale Yuri-Fedkovych-Universität Czernowitz steht im Ranking der ukrainischen Universitäten auf einem hohen Platz und ist eine traditionsreiche klassische Universität in der Ukraine. Die Universität ist mit der Geschichte der deutschsprachigen Kultur von Bukowina mit renommierten Autoren wie Paul Celan und Rosa Ausländer eng verbunden. Insgesamt studieren dort über 15.000 StudentInnen, davon viele Deutsch als Fremdsprache.

#### **Staatliche Technische Universität Tscherkassy**

An der Staatlichen Technischen Universität Tscherkassy studieren über 4.000 StudentInnen. Sie gehört zu einer der populärsten Hochschulen im Zentrum der Ukraine. Neben technischen Berufen kann an der dortigen linguistischen Fakultät auch Deutsch als Hauptfach studiert werden.

#### **Staatliche Geisteswissenschaftliche Universität Riwne**

Die Staatliche Geisteswissenschaftliche Universität Riwne ist mit über 10.000 Studierenden die größte Universität der Stadt. Die Fremdsprachenfakultät bildet sowohl deutsche Philologen als auch Lehrer für Deutsch aus.